

# न्यूयोर्क राज्यका बहिष्कृत श्रमिक कोष (EWF)

मार्च 27, 2020 देखि अप्रिल 1, 2021 को बीचमा आम्दानी गुमाएका, तर राज्य र संघीय बेरोजगार राहतबाट बहिष्कृत श्रमिकहरूलाई एक पटकको भुक्तानी प्रदान गर्ने बहिष्कृत श्रमिक कोष (EWF) न्यूयोर्क राज्यको एउटा कार्यक्रम हो।

## बहिष्कृत श्रमिक को हो?

यदि निम्न मध्ये यी सबै तपाईंलाई लागू हुने भएमा, तपाईं EWF को लागि योग्य बहिष्कृत श्रमिक हुनुहुन्छ:

- हाल न्यूयोर्क राज्यमा बस्ने;
- न्यूयोर्क राज्यमा मार्च 27, 2020 भन्दा पहिले देखि बस्ने;
- फेब्रुवरी 23, 2020 र अप्रिल 1, 2021 को बीचमा कुनै बेला निम्न कारणले आफ्नो ज्याला वा आम्दानीको 50% वा बढी गुमाएको:
  - COVID सँग सम्बन्धित बेरोजगारी, आंशिक बेरोजगारी, वा काम गर्न असक्षमता वा
  - COVID को कारणले कमाउने वा घरको मुख्य कमाई गर्ने व्यक्तिको मृत्यु वा अशक्तता;
- आफ्नो आम्दानी वा ज्याला गुमाउनु भन्दा पहिले प्रति हप्ता कम्तीमा 15 घण्टा काम गरेको;
- राज्यको बेरोजगारी बीमा वा संघीय महामारी बेरोजगारी सहयोगको लागि अयोग्य भएको; र
- अप्रिल 19, 2020 र अप्रिल 19, 2021 को बीचमा \$26,208 (कर अघि) कमाएको

नोट: संघीय प्रोत्साहन कोष (सरकारद्वारा \$600, \$1,200, वा \$1,400 को अंकमा पठाईएको राहत) प्राप्त गरेमा बहिष्कृत श्रमिक कोषको योग्यतालाई असर गर्दैन। तपाईंले प्रोत्साहन भुक्तानी प्राप्त गर्नुभए पनि आवेदन गर्न सक्नुहुन्छ।

## EWF के प्रस्ताव गर्दछ?

श्रमिकहरू टियर 1 वा टियर 2 को लागि योग्य हुन सक्छन्।

- टियर 1: कर भन्दा अघि \$15,600
- टियर 2: कर भन्दा अघि \$3,200

नोट: न्यूयोर्क राज्य राज्य कर मा लाभको 5% रोकिनेछ। कोष भुक्तानी संघीय करहरूको अधीनमा हुन सक्छ। कृपया कर सल्लाहको लागि एक लेखाकार वा वकील सँग परामर्श गर्नुहोस्।



## मैले कसरी आवेदन गर्न सक्छु ?

**[dol.ny.gov/EWF](https://dol.ny.gov/EWF) मा आवेदनहरू खुल्ला छन्**

- तपाईंले न्यूयोर्क राज्यको श्रम विभाग (DOL) मा अनलाइन आवेदन गर्नुपर्छ।
- तपाईंले 13 वटा विभिन्न भाषाहरूमा उपलब्ध आवेदन गर्नको लागि मोबाइल डिभाइस वा कम्प्यूटर प्रयोग गर्न सक्नुहुन्छ।
- पत्राचारद्वारा गरिएको आवेदन स्वीकार गरिने छैन।
- आवेदन गर्नको लागि तपाईंलाई DOL ले शुल्क लिने छैन।

## बारम्बार सोधिने प्रश्नहरू

### मैले आवेदन गर्नको लागि के चाहिन्छ?

आवेदकहरूले आवेदन गर्दा कागजातहरू पेश गरि आफ्नो परिचय, NYS रेसिडेन्सी, महामारी भन्दा पहिलेको रोजगार र आम्दानी प्रमाणित गर्नुपर्नेछ।

- तपाईंले आफ्नो परिचय र रेसिडेन्सी प्रमाणित गर्नको लागि सोही कागजातहरू पेश गर्न सक्नुहुन्छ
- परिचय र / वा रेसिडेन्सीको लागि कम्तीमा एउटा कागजातमा तपाईंको फोटो हुनुपर्छ (तपाईंले केयरटेकरले नाताको प्रमाण देखाउन सक्नेमा बाहेक)
- परिचय र / वा रेसिडेन्सीको लागि कम्तीमा एउटा कागजातले तपाईंको जन्ममिति देखाउनुपर्छ
- सबै कागजातहरू निम्न हुनुपर्नेछ:
  - जारी गर्ने एजेन्सीद्वारा प्रमाणित गरिएको
  - अन्यथा बाहेक म्याद गुज्रिएको हुनु हुँदैन
  - अंग्रेजीमा, वा प्रमाणित अंग्रेजी भाषामा अनुवादको साथमा
  - टाँसिएको वा बिग्रिएको हुनु हुँदैन

### के कसैले मलाई मेरो आवेदन दिन सहयोग गर्न सक्छ?

यदि तपाईंलाई आवेदन दिनको लागि सहयोग चाहिएमा, न्यूयॉर्क राज्यले तपाईंलाई आवश्यक सहयोग गर्नको लागि विश्वसनीय समुदाय आधारित संस्थाहरूसँग साझेदारी गरिरहेको छ।

- विश्वसनीय संस्थाहरूको पूर्ण सूचीको लागि [dol.ny.gov/CBOList](https://dol.ny.gov/CBOList) मा जानुहोस्, वा
- एजेन्सिसँग कुरा गर्न र तपाईंको नजिकैको स्थान खोज्नको लागि 877-EWF-4NYS (877-393-4697) मा फोन गर्नुहोस्।
  - 800-662-1220 TTY/TTD - अंग्रेजी
  - 877-662-4886 TTY/TTD - स्पेनीश

स्वयामहरूबाट जोगिनुहोस्!

- तपाईंले श्रम विभागको आधिकारिक वेबसाइटमा मात्र EWF लाभहरूको लागि आवेदन दिनुपर्छ र विश्वसनीय संस्थाहरूबाट मात्र सहयोग लिनुपर्छ।
- तपाईंले EWF अपडेटको लागि साइन अप गर्नुभएमा वा EWF लाभहरूको लागि आवेदन दिनुभएमा मात्र DOL ले तपाईंलाई सम्पर्क गर्नेछ।
- यदि तपाईंलाई धोखाधडीको बारेमा चिन्ता भएमा, [dol.ny.gov/EWF](https://dol.ny.gov/EWF) मा उजुरी फारमको प्रयोग गरि रिपोर्ट गर्नुहोस्।

### कार्यक्रम कहिलेसम्म चल्छ?

कार्यक्रमको लागि कोषहरू सीमित छन् र पहिले आउनेलाई पहिलो सेवाको आधारमा वितरण गरिनेछ।

- आवेदनहरू प्राप्त भएको क्रममा प्रसोधित गरिन्छन्।
- सबै कोषहरूको बाँडफाँड गरिसकेपछि, कोष बन्द हुनेछ र आवेदन प्रक्रिया बन्द हुनेछ।

### भुक्तानी कहिले र कसरी जारी गरिनेछ?

स्वीकृत आवेदकहरूले आवेदनमा प्रदान गरिएको भिसा प्रिपेड कार्डमा एक-पटकको भुक्तानी प्राप्त गर्नेछन्।

- कार्डको ATM मा पहुँच हन्छ र अमेरिकामा भिसा डेबिट कार्ड स्वीकार हुने जहाँ पनि प्रयोग गर्न सकिन्छ।
- कार्ड 12 महिनासम्मको लागि मान्य हुन्छ र कोषको म्याद समाप्त हुँदैन।
- कोषका प्रशासकहरूले आवेदन गरेको मितिबाट, यसको समीक्षा र प्रशोधन गर्नको लागि लगभग छ देखि आठ हप्ता लाग्ने अनुमान गरेका छन्।

### के DOL ले मेरो व्यक्तिगत जानकारी आप्रवासन कार्यान्वयन गर्ने एजेन्सीहरूसँग साझा गर्छ?

गर्दैन। ICE सहित, कुनै पनि सरकारी एजेन्सीहरूलाई तपाईंको रोजगारदाता र कसैले तपाईंको आवेदन सहित कुनै पनि कागजातको खुलासा गर्नु दण्डनीय अपराध हो।

- तपाईंको कागजातहरू योग्यता निर्धारणको लागि मात्र प्रयोग गरिनेछ र न्यायिक वारेन्ट वा अदालतको आदेशको पालना गर्नु बाहेक आवेदन प्रक्रिया बाहिर कसैसँग पनि साझा गरिने छैन।

# मैले आफ्नो परिचय कसरी प्रमाणित गर्न सक्छु?

तपाईंको परिचय प्रमाणित गर्नको लागि, तपाईंलाई निम्न कागजातहरू मध्ये एउटा वा बढी प्रदान गरेर जम्मा 4 अंक वा बढी आवश्यक हुन्छ:

## 4 अंक

- ☐ IDNYC परिचय कार्ड (म्याद समाप्त नभएको वा 2020 वा 2021 मा समाप्त भएको)
- ☐ म्याद समाप्त नभएको न्यूयॉर्क राज्यको चालक अनुमतिपत्र वा गैर-चालक परिचय कार्ड
- ☐ म्याद समाप्त नभएको संयुक्त राज्यको पासपोर्ट

## 3 अंक

- ☐ संयुक्त राज्य बाहेक अन्य देशले जारी गरेको म्याद समाप्त नभएको पासपोर्ट
- ☐ न्यूयॉर्क राज्यको शिक्षार्थीको अनुमतिपत्र
- ☐ अमेरिकी सैन्य ID
- ☐ कुनै अन्य संघीय, NYS वा स्थानीय सरकारले जारी गरेको “परिचय उद्देश्यको लागि होइन” उल्लेख नगरिएको फोटो ID।
- ☐ कलेज / विश्वविद्यालयको फोटो ID सहित शैक्षिक संस्थाले जारी गरेको फोटो ID

## 2 अंक

- ☐ NYS मानसिक स्वास्थ्य कार्यालयको फोटो ID कार्ड
- ☐ म्याद सकिएको अमेरिका वा विदेशी पासपोर्ट (2 वर्ष पहिले वा कममा म्याद समाप्त भएको)
- ☐ फोटो सहितको विदेशी चालक लाइसेन्स (2 वर्ष पहिले वा कममा म्याद सकिएको)
- ☐ फारम I-94, I-797, I-797A, वा I-797D सहित USCIS (आप्रवासन) कागजात
- ☐ ITIN स्वीकृति पत्र (अर्थात् तपाईंले ITIN प्राप्त गर्नुभएपछि IRS बाट पाउने पत्र)

## 1 अंक

- ☐ वैवाहिक प्रमाणपत्र वा सम्बन्ध-बिच्छेदको कानूनी
- ☐ कागजात
- ☐ न्यूयॉर्क राज्यको बिरामीको फोटो परिचय कार्ड
- ☐ म्याद समाप्त नभएको पार्क र रेक सदस्यता कार्ड
- ☐ विदेशी जन्मदर्ता प्रमाणपत्र
- ☐ कन्सुलर ID कार्ड (वा कुनै अन्य देशले जारी गरेको
- ☐ अन्य कुनै फोटो ID)
- ☐ अमेरिकाको हाई स्कूल, कलेज वा विश्वविद्यालयबाट
- ☐ गरेको डिप्लोमा वा ट्रान्सक्रिप्ट
- ☐ “परिचय उद्देश्यको लागि होइन” भनेर पहिल्यै सूचीबद्ध नगरिएको बाहेक संघीय, NYS, वा स्थानीय सरकारले
- ☐ जारी गरेको फोटो नभएको ID।
- ☐ रोजगारदाताले जारी फोटो ID कार्ड
- ☐ तपाईंले अप्रिल 19, 2021 भन्दा पहिले सेवाहरू प्राप्त गर्नुभएको वा संस्थागत कार्यक्रमहरूमा भाग लिनुभएको
- ☐ NYS को गैर-नाफामुलक संस्थाले जारी फोटो ID
- ☐ एक लिखित रोजगारदाताले प्रदान गरेको लिखित प्रस्ताव, पे स्टब्स, वा भुक्तानी गरिएको कागजातको सूचना



## मैले आफ्नो रेसिडेन्सी कसरी प्रमाणित गर्न सक्छु?

तपाईंको रेसिडेन्सी प्रमाणित गर्नको लागि, तपाईंले न्यूयॉर्क राज्य भित्र तपाईंको नाम र ठेगाना उल्लेख गरेका निम्न कागजातहरू मध्ये एक वा धेरै प्रदान गर्नुपर्छ। कागजात(हरू)ले मार्च 27, 2020 भन्दा पहिलेको साथै हालको रेसिडेन्सीको प्रमाण पेश गर्नुपर्छ।

- ☐ DMV ले जारी गरेको म्याद समाप्त नभएको NYS चालक अनुमतिपत्र वा NYS गैर-चालक ID वा NYS सिकारुको अनुमतिपत्र
- ☐ 2020, 2021 मा म्याद समाप्त भएको वा हाल मान्य भएको IDNYC;
- ☐ राज्य वा संघीय कर दाखिला वा फिर्ता; वा
- ☐ निम्न मध्ये दुईवटा, एउटा मार्च 27, 2020 भन्दा पहिले र एजी मार्च 19, 2021 मा वा पछिको मितिमा:
  - ☐ उपयोगिता बीलको प्रतिलिपि
  - ☐ हालको लीज, धितोको भुक्तानी, वा सम्पत्ति करको स्टेटमेन्ट
  - ☐ पे स्टब
  - ☐ तपाईंको रोजगारदाताले NYS मा स्थित आवास प्रदान गरिरहेको देखाउँदै गरेको रोजगारको प्रस्ताव वा तलबको सूचना
  - ☐ मेडिकल स्टेटमेन्ट, बील वा रेकर्ड
  - ☐ बीमाको स्टेटमेन्ट, बील, वा रेकर्ड (भाडावालको, घरधनीको मालिक, जीवन बीमा र सवारीसाधन बीमा सहित)
  - ☐ बैंक वा क्रेडिट स्टेटमेन्ट
  - ☐ न्यायिक आदेश, अदालतको आदेश, वा NYS अदालत वा प्रशासनिक कानून फोरमको अन्य कागजातहरू
  - ☐ निम्न संस्थाहरू मध्ये कुनैबाट तपाईंको विगत र / वा हालको रेसिडेन्सी प्रमाणित गर्ने पत्र :
    - एक घरबारविहीन आश्रय संकेत गर्दै तपाईं हाल आश्रयमा बस्नुहुन्छ
    - घरबारविहीन सेवा प्रदायक / घरबारविहीन व्यक्तिहरूलाई आवास प्रदान गर्ने गैर-नाफामुलक वा धार्मिक संस्था
    - घरेलु हिंसा सेवा प्रदायक वा NYS मा घरेलु हिंसा पीडितहरूलाई सेवाहरू प्रदान गर्ने कार्यक्रम
    - आवेदकलाई अप्रिल 19, 2021 भन्दा पहिले सेवाहरू प्रदान गरेको र आवेदकको रेसिडेन्सी प्रमाणित गर्न सक्ने NYS परोपकारी संस्था
  - ☐ NYCHA द्वारा तपाईंलाई सम्बोधन गरिएको पत्र
  - ☐ तपाईंको EWF आवेदनसँग सम्बन्धित NYS श्रम विभागको कागजात बाहेक संघीय, NYS, वा स्थानीय निकाय (उदाहरणको लागि, स्कूल जिल्ला) बाट कागजात



# म कसरी मेरो कार्य योग्यता प्रमाणित गर्न सक्छु?

आवेदकहरू बहिष्कृत श्रमिक कोषको टियर 1 (कर भन्दा अघि \$15,600 कर) वा टियर 2 (कर भन्दा अघि \$3,200) को लागि योग्य हुन सक्छन्।

## टियर 1 → तपाईंलाई 5 अंक चाहिन्छ

- तपाईं 5 अंकको एउटा आइटम, 3 अंकको दुईवटा आइटमहरू, वा एउटा 3 अंकको आइटम र 1 अंकको दुईवटा आइटमहरू प्रयोग गर्न सक्नुहुन्छ

## टियर 2 → तपाईंलाई 3 अंक चाहिन्छ

- तपाईं 3 अंकको एउटा आइटम वा 1 अंकको दुईवटा आइटमहरू प्रयोग गर्न सक्नुहुन्छ।

### 5 अंक

- ☐ वैध ITIN नम्बर प्रयोग गरि कर 2018, 2019, वा 2020 को लागि राज्यको कर फिर्ता
- ☐ रोजगारदाताबाट तपाईंको कामको मिति देखाउने र अब किन तपाईं रोजगारमा हुनुहुन्न भन्ने पत्र, र कम्तिमा निम्न मध्ये एक
  - रोजगारदाताको पत्राचार ठेगाना र तपाईंको कार्यस्थलको ठेगाना (NYS भित्र) र
  - पत्रको सामग्री प्रमाणित गर्न सक्ने कसैको फोन नम्बर सहित सम्पर्क जानकारी; वा
  - रोजगारदाताको बेरोजगारी बीमा खाता नम्बर वा संघीय रोजगार परिचय नम्बर (FEIN)
- ☐ तपाईं लाभ वा गुमाएको आम्दानीको लागि योग्य बन्नुभन्दा कम्तिमा 6 महिना पहिले देखि कम्तिमा 6 हप्ताको पे स्टब्स् / ज्यालाको स्टेटमेन्ट
- ☐ वर्ष 2019 वा 2020 को लागि ज्याला वा आम्दानी देखाउने W2 वा 1099 कर फारम
- ☐ ज्यालाको चोरी रोकथाम अधिनियम (WTPA) तपाईं लाभ वा आम्दानीको नोक्सानीको लागि योग्य हुनु भन्दा 6 महिना पहिले रोजगारमा रहेको देखाउँदै तपाईंको रोजगारदाताले तपाईंलाई भर्नाको बेलामा दिइएको ज्याला सूचना।

### 3 अंक

- ☐ भुक्तानी नगरिएको ज्याला वा अन्य दावी, उजुरी, वा निम्न देखाउने सरकारी एजेन्सीकोमा दर्ता गरिएको बराबरको कागजात :
  - अप्रिल 19, 2021 भन्दा अघि NYS मा काम गरेको
  - तपाईंको रोजगार / आम्दानी गुमाउनु भन्दा पहिले 6 महिनाको अवधिमा 6 हप्ता भन्दा बढीको लागि ज्याला प्राप्त गरेको वा प्राप्त गर्नुपर्ने हुन्छ
- ☐ इकाई वा तपाईंसँग असम्बन्धित व्यक्तिबाट नियमित प्रत्यक्ष निक्षेप, निक्षेप वा एक स्थानान्तरणको प्रमाण, जस्तै:
  - वित्तीय संस्था (जस्तै बैंक, क्रेडिट युनियन, सहकारी) को स्टेटमेन्ट
  - चेकलाई नगद गरेको रसिद (जस्तै वेस्टर्न युनियन, वालमार्ट)
  - भुक्तानीको लेनदेन लग (जस्तै जिली, भेन्मो, नगद एप, पेपाल)

## म कसरी मेरो कार्य योग्यता प्रमाणित गर्न सक्छु?

आवेदकहरू बहिष्कृत श्रमिक कोषको टियर 1 (कर भन्दा अघि \$15,600 कर) वा टियर 2 (कर भन्दा अघि \$3,200) को लागि योग्य हुन सक्छन्।

### टियर 1 → तपाईंलाई 5 अंक चाहिन्छ

- तपाईं 5 अंकको एउटा आइटम, 3 अंकको दुईवटा आइटमहरू, वा एउटा 3 अंकको आइटम र 1 अंकको दुईवटा आइटमहरू प्रयोग गर्न सक्नुहुन्छ

### टियर 2 → तपाईंलाई 3 अंक चाहिन्छ

- तपाईं 3 अंकको एउटा आइटम वा 1 अंकको दुईवटा आइटमहरू प्रयोग गर्न सक्नुहुन्छ।

#### 1 अंक

- ☐ रोजगारदाताले जारी गरेको ID ब्याज
- ☐ रोजगारदाताबाट इमेल, पाठ सन्देशहरू, सामाजिक सञ्जालका पोस्टहरू वा डेलिभरी आदेश पृष्ठहरूसँग सम्बन्धित लिखित सञ्चारहरू, कामको इनभोइस, बिक्री रसीदहरूको केन्द्र, वा निर्देशनहरू
- ☐ आवेदक र रोजगारदाता वा कामको सम्बन्धको अस्तित्व देखाउने नियुक्ति पक्ष बीच इमेल, पाठ सन्देश, सामाजिक सञ्चारका पोस्टहरू, वा एक अन्य लिखित सञ्चार
- ☐ कमाईसँग सम्बन्धित दोहरिने पेचेक र / वा रेमिट्यान्सको नगद गरेको प्रमाण जस्तै :
  - बैंक स्टेटमेन्टहरू
  - चेकलाई नगद बनाएको रसिदहरू
  - भुक्तानी एपबाट गरिएको लेनदेनको लग
- ☐ रोजगारदाताले कर्मचारीलाई निम्न कुरा समावेश भएको कागजातहरू सहित जारी गरेको कागजात वा सामग्री :
  - रोजगारदाताको पत्राचार ठेगाना वा
  - रोजगारदाताको NYS बेरोजगारी बीमा खाता नम्बर वा संघीय रोजगार परिचय नम्बर (FEIN) वा
  - रोजगारदाताको प्रतिनिधिको फोन नम्बर सहितको सम्पर्क जानकारी
- ☐ कामको स्थानमा आउने जाने ढाँचा देखाउने रसिद वा रेकर्ड, जस्तै :
  - टोल रेकर्डहरू
  - पार्किंग रसिदहरू
  - सार्वजनिक यातायात रेकर्डहरू
- ☐ तपाईंले अप्रिल 19, 2021 भन्दा पहिले कम्तिमा 6 महिनामा कम्तिमा 6 हप्ताको लागि काम गरेको प्रत्यक्ष रुपमा स्वीकार गर्ने गरि परोपकारी संस्थाले जारी गरेको तपाईंको रोजगारको इतिहासको प्रमाण दिने पत्र



नोट : तपाईंको कामको योग्यता प्रमाणित गर्नको लागि, तपाईंले एकल कागजात वा प्रत्येक आइटम श्रेणीको लागि कागजातहरूको सेट प्रदान गर्न सक्नुहुन्छ। कुनै पनि कागजात वा कागजातहरूको सेटलाई एक पटक भन्दा बढी गणना गर्न सकिंदैन। कागजातको सेटको एउटा उदाहरण निम्नानुसार छ: यदि तपाईंले तपाईंको रोजगारदातासँग कामको सम्बन्ध प्रदर्शन गर्नको लागि 7 वटा पाठ सन्देशहरू र एउटा इमेल प्रदान गर्नुभएमा, तपाईंले सबै 8 वटा कागजातहरूको लागि 1 अंक मात्र प्राप्त गर्नुहुनेछ किनभने ती सबै एउटै श्रेणीको प्रकारमा छन्।

## मैले आवेदन दिए पछि के हुन्छ ?

### मैले मेरो आवेदन पेस गरे पछि के अपेक्षा गर्न सक्छु ?

तपाईंले आफ्नो आवेदन पेस गरे पछि एउटा दावी ID प्राप्त गर्नुपर्नेछ। भविष्यमा सन्दर्भ गर्नको लागि यो कोड जोगाएर राख्नुहोस्। DOL ले तपाईंको आवेदन प्रशोधन गर्न शुरू गर्नेछ

- यदि थप जानकारी वा सुधार आवश्यक भएमा, DOL ले तपाईंलाई विवरणहरूको लागि एउटा लिन्क सहित तपाईंलाई आफ्नो खातामा साइन इन गर्ने सुझाव सहित पाठ सन्देश वा इमेल पठाउनेछ।
- तपाईंले साइन इन गर्नु भएपछि, कुन कागजातहरूलाई सच्याउनुपर्नेछ र फेरि पेश गर्नुपर्नेछ भनेर हेर्नको लागि निर्देशनहरूको पालना गर्नुहोस्।
- तपाईंसँग इमेल वा पाठ सूचना पाएको मिति र समयले प्रतिक्रिया दिनको लागि 7 क्यालेन्डर दिन हुनेछ।
- यदि प्रदान गरिएको समय सीमा भित्र प्रतिक्रिया प्राप्त नभएमा, उपलब्ध जानकारीको आधारमा एउटा निर्णय लिइनेछ।
- तपाईंको आवेदनमा निर्णय लिएपछि, DOL ले तपाईंको आवेदन स्वीकृत गरियो वा अस्वीकार गरियो भनेर थाहा दिनको लागि तपाईंलाई पाठ सन्देश वा इमेल पठाउनेछ।
- कोषका प्रशासकहरूले आवेदन गरेको मितिबाट, यसको समीक्षा र प्रशोधन गर्नको लागि लगभग छ देखि आठ हप्ता लाग्ने अनुमान गरेका छन्।

### DOL ले मलाई कसरी सम्पर्क गर्नेछ?

- पाठ सन्देशहरू 833-586-1144 (टोल फ्री) बाट पठाइनेछ । तपाईंको फोनमा यो नम्बर वा इमेल सेभ गर्नुहोस् ।
- इमेल सूचनाहरू EWF@labor.ny.gov बाट पठाइनेछ ।
- यदि थप जानकारी चाहिएमा, आवेदकहरूले EWF प्रतिनिधिबाट फोन कल प्राप्त गर्न सक्नेछन् । यस्तो अवस्थाहरूमा, तिनीहरूले 877-393-4697 बाट मात्र तपाईंलाई फोन गर्नेछन् ।
- DOL बाट नआउने सञ्चारहरूबाट सावधान रहनुहोस् ।

### यदि DOL ले मेरो कुनै कागजातहरू अस्वीकार गरेमा के हुन्छ?

- यदि DOL ले तपाईंको आवेदनमा कुनै समस्या देखेमा, तपाईं DOL बाट पाठ सन्देश वा इमेल प्राप्त हुनेछ र तपाईंसँग त्यसको समाधान गर्नको लागि 7 क्यालेन्डर दिन हुनेछ।
- DOL ले निर्णय लिएपछि (तपाईंको आवेदन स्वीकार वा अस्वीकार) पछि तपाईंले पाठ सन्देश वा इमेल प्राप्त गर्नुहुनेछ।

### यदि DOL के मेरो आवेदन अस्वीकार गरेमा वा मलाई टियर 2 को स्ट्या 1 टियर दिएमा के हुन्छ?

लाभ अस्वीकृत गरिएका वा अन्यथा DOL को निर्णयसँग असहमत हुने आवेदकहरूसँग उनीहरूको केसमा अपील गर्ने अधिकार हुन्छ।

- DOL ले निर्णय गरेमा वा तपाईंको आवेदनमा समस्या देखेमा तपाईंले DOL बाट पाठ सन्देश वा इमेल प्राप्त गर्नुहुनेछ।
- निर्णयलाई अन्तिम बनाउनुभन्दा अघि आवेदकहरूसँग अपील शुरू गर्नको लागि 7 क्यालेन्डर दिन हुनेछ।
- तपाईंले अपील गर्नु भएपछि, DOL ले तपाईंको आवेदनलाई उच्च रुपमा समीक्षा गर्नेछ।
- तपाईंले सूचना गरिएको मितिले 7 क्यालेन्डर दिन भित्र थप जानकारी वा कागजातहरू प्रदान गर्नुहोस् भनेर सूचना प्राप्त गर्नुहुनेछ।
- यदि प्रदान गरिएको समयसीमा भित्र DOL ले तपाईंबाट कुनै प्रतिक्रिया प्राप्त नगरेमा, यसले भएको जानकारीको आधारमा यो अपीलमा निर्णय गर्नेछ।
- DOL ले समीक्षा प्रक्रिया पूरा गरेपछि, तपाईंको अपीललाई स्वीकार वा अस्वीकार गरियो भनेर जानकारी गराउनको लागि तपाईंलाई पाठ सन्देश वा इमेल पठाउनेछ। अपीललाई प्रक्रिया गर्नको लागि तीन हप्तासम्म लाग्न सक्नेछ। यदि थप जानकारी चाहिएमा यसलाई बढी समय लाग्न सक्छ।

## तपाईंको रोजगारदातासँग कसरी कुरा गर्ने

### प्र. : मैले मेरो रोजगारदातालाई के भनेर सोध्नुपर्छ?

उ. : बहिष्कृत श्रमिक कोषले महामारीको समयमा काम सम्बन्धी वा घरेलु आम्दानी गुमाएका तर नियमित वा महामारी बेरोजगारी लाभका लागि योग्य नहुने श्रमिकहरूलाई एक पटकको भुक्तानी प्रदान गर्दछ।

मलाई विश्वास छ कि म योग्य छु र मैले महामारी भन्दा पहिले मेरो कामको प्रमाणित गरेर र महामारीको बेलामा मेरो कामको क्षति वा घटेको घण्टालाई प्रमाणित गरेर एउटा पत्र प्राप्त गरेर मेरो योग्यता स्थापित गर्न सक्छु। के तपाईं कृपया मलाई यो पत्र प्रदान गर्नुहुन्छ?

### प्रश्न : पत्रले के उल्लेख गर्नुपर्छ ?

उ. : पत्र छोटो हुन सक्छ। यसमा निम्न कुरा समावेश हुनुपर्छ:

- मेरो व्यवसायको नाम र स्थान, तपाईं कार्यरत भएको कार्यस्थलको ठेगाना, र / वा मेरो फोन नम्बर सहित, सम्पर्क जानकारी
- मैले तपाईंको लागि काम गरेको प्रमाणीकरण
- मेरो रोजगारको शुरू र अन्त्य मितिहरू
- COVID-19 महामारीको फलस्वरूप मैले तपाईंको जागिर गुमाएको वा तपाईंको लागि कम समय काम गरेको उल्लेख गर्दै एक-दुई वाक्य

### प्र. : यो पत्र कसले हेर्नेछ?

उ. : श्रम विभागले कोषको लागि मेरो योग्यता पुष्टि गर्नको लागि पत्र प्रयोग गर्नेछ तर कुनै पनि शहर, राज्य वा संघीय एजेन्सीहरूसँग कुनै पनि जानकारी साझा गर्ने छैन।

### प्र. : तपाईंलाई यो पत्र कहिलेसम्म चाहिन्छ ?

उ. : जतिसक्दो छिटो। DOL ले पहिले नै सर्वसाधारणको लागि आवेदन खोलिसकेको छ र कोष सकिने बित्तिकै आवेदन बन्द हुनेछ।

### प्र. : के यसले मेरो बेरोजगारी अनुभवको रेटिंग वा पेरोल अडिटमा कुनै असर गर्नेछ?

उ. : गर्दैन। यो कार्यक्रम राज्यको बेरोजगारी बीमा लाभ कार्यक्रम भन्दा पूर्ण रूपमा अलग छ र कुनै पनि तरिकाले तपाईंले बेरोजगारीको बेलामा तिर्नुपर्ने करलाई असर गर्दैन।

### प्र. : मलाई यो पत्र लेख्न सजिलो लाग्दैन। के तपाईंले आवेदन गर्न जरुरी छ?

उ. : मेरो पूर्व रोजगारदाताको रूपमा तपाईंले पत्र प्रदान गर्नु भनेको लाभको अधिकतम रकम प्राप्त गर्ने सबैभन्दा पक्का तरिकाहरू मध्ये एक हो। आवेदन गर्नको लागि त्यहाँ अन्य तरिकाहरू छन्, तर त्यसको लागि पे स्टबहरू का, W2 स्टेटमेन्टहरू जस्ता थप कागजातहरू चाहिन्छ।

दुर्भाग्यले, मसँग यी कागजातहरू छैनन्। महामारीको बेलामा मेरो परिवारका सदस्यहरूले वास्तवमै संघर्ष गरिरहेका छन्, र यो कोषमा पहुँच गरेमा यसले हामीलाई यो गाह्रो बेलामा हाम्रो टेबलमा खाना राख्न र हाम्रो आफ्नो खुट्टामा उभिनको लागि निकै मद्दत गर्छ।

### प्र. : मैले यो पत्र प्रदान गर्दा नतिजाहरूको सामना गर्दिन भनेर म कसरी विश्वस्त हुन सक्छु?

उ. : श्रमको न्यूयॉर्क राज्य विभाग आफ्नो वेबसाइटमा स्पष्ट पारेको छ:

“DOL मा पेश गरिएको श्रमिक कोष (EWF) आवेदनको हिस्साको रूपमा रोजगारदाताहरूद्वारा पठाइएको कागजातहरू सार्वजनिक अभिलेख होइनन् र EWF लाभ प्रशासनको लागि मात्र प्रयोग गरिनेछ। कानूनी अदालतको आदेश वा न्यायिक वारेन्ट अनुसार कानूनी रूपमा आवश्यक नभएसम्म, आवेदनको प्रक्रियाको लागि बाहेक अरु कुनै पनि उद्देश्यको लागि, अमेरिकाको आप्रवासन भन्सार कार्यान्वयन (ICE) सहित, अन्य कुनै पनि सरकारी एजेन्सीहरूलाई यस्तो खुलासा गर्नु कानूनी रूपमा कडाइका साथ निषेध गरिएको छ।



# EXCLUDED WORKERS FUND WORK ELIGIBILITY LETTER

The Excluded Workers Fund (EWF) provides financial help to New Yorkers who lost income during the COVID-19 pandemic and were left out of various federal relief programs, including unemployment and pandemic benefits.

To receive funds, applicants must provide a number of documents to verify their identity, residency, and work eligibility. Each document submitted to prove work eligibility has a point value.

- To qualify for the **Tier 1** amount of \$15,600 (minus taxes), applicants need to establish a minimum of **5 points**.
- To qualify for the **Tier 2** amount of \$3,200 (minus taxes), applicants need to establish a minimum of **3 points**.

The successful completion of this letter is worth **5 points**.

**Applicant Name:** \_\_\_\_\_

*First Name, Last Name*

**Employment Start Date:** \_\_\_\_\_

*MM/DD/YYYY*

**Date applicant lost employment or work hours for COVID-related reasons:** \_\_\_\_\_

*MM/DD/YYYY (Date should be between  
March 2020 and April 2021)*

**Reason for loss of work:** \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

## EMPLOYERS ARE REQUIRED TO SUBMIT **ONE** OF THE FOLLOWING:

- A.** The employer's mailing address\* and the address of the site(s), within New York State, at which the applicant was employed; **or**  
*\*Self-employed workers should use their own mailing address.*

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

*Mailing Address*

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

*Address of Work Site(s)*

- B.** The employer's New York State Unemployment Insurance account number or Federal Employment Identification Number (FEIN); **or**

☐ FEIN  
☐ UI ACCT

*Select One*

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

*ID Number*

- C.** Contact information, including a phone number, for a representative of such employer who can verify the contents of the letter. (In selecting this option, a DOL representative may contact you, but only to confirm the information submitted here.)

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

*Contact First & Last Name, Title, Phone Number and/or E-mail*

**Note to employers:** This letter can be filled out and submitted by self-employed applicants. Additionally, documents submitted to the DOL as part of the EWF application, including those from employers, are not public records and will be used for the sole purpose of EWF benefits administration. Disclosure of such to any other government agencies, including U.S. Immigration Customs Enforcement (ICE), is strictly prohibited by law for any purpose other than processing the application, unless expressly authorized by the individual applicant or legally required to do so pursuant to a lawful court order or judicial warrant. Submitting this letter will not impact an employer's unemployment insurance experience rating or contribution rate.

For more information on the Excluded Workers Fund, including eligibility requirements, visit [dol.ny.gov/ewf](https://dol.ny.gov/ewf).

## संसाधनहरू (NYC)

थप जानकारी र EWF कार्यान्वयनको अपडेटको लागि, [fundexcludedworkers.org](https://fundexcludedworkers.org) वा [dol.ny.gov/EWFAppl](https://dol.ny.gov/EWFAppl). मा जानुहोस्। जानकारी धेरै भाषाहरूमा उपलब्ध छ।

सहयोगको लागि तपाईं निम्न संस्थाहरूलाई पनि सम्पर्क गर्न सक्नुहुन्छ:

### ब्रोंक्स

#### ब्रोंक्सवर्क्स

भाषाहरू : अरबी, बंगाली, अंग्रेजी, फ्रेन्च, स्पेनिश, उर्दू  
646-393-4000

#### इमराल्ड आइल आप्रवासन केन्द्र

भाषाहरू : अंग्रेजी, स्पेनिश, तिब्बती  
718-478-5502

#### पार्ट अफ ड सोलुसन

भाषाहरू : अंग्रेजी, स्पेनिश  
718-220-4892 x 141

#### ब्रुकलिन

#### चिकित्सा र सार्वजनिक स्वास्थ्य सेवा एकेडेमी (AMPHS)

भाषाहरू: अरबी, चिनिया, अंग्रेजी, फ्रेन्च, हैतीयन क्रियोल, स्पेनिश  
212-256-9036

#### क्यारोल गार्डेन्स एसोसियशन

भाषाहरू: अंग्रेजी, स्पेनिश, तागालोग  
718-243-9301

#### मिक्सटेका

भाषाहरू: स्पेनिश  
718-965-4795

### म्यानहटन

#### अफ्रिकी सेवा समिति

भाषाहरू: 35 मूल निवासी अफ्रिकी भाषाहरू, अरबी, अंग्रेजी, फ्रेन्च, हैतीयन क्रियोल, स्पेनिश  
212-222-3882

### म्यानहटन

#### NYC को क्याब्रिनी आप्रवासी सेवाहरू

भाषाहरू: चिनियाँ, अंग्रेजी, स्पेनिश  
212-791-4590

#### क्याथोलिक च्यारिटीस्

भाषाहरू: बांग्ला, अंग्रेजी, हिन्दी, स्पेनिश, अनुवाद सेवाहरू  
347-391-5785

#### चिनियाँ-अमेरिकी योजना परिषद्

भाषाहरू: चिनियाँ क्यान्टोनीज, चिनियाँ फुजियानी, चिनियाँ मन्डारिन, अंग्रेजी, स्पेनिश  
718-358-8899

#### ल्याटिनो जस्टिस PRLDEF (न्यूयॉर्क शहर)

भाषाहरू: अंग्रेजी, स्पेनिश  
212-219-3360

#### उत्तरी म्यानहटन सुधार गठबन्धन

भाषाहरू: अंग्रेजी, स्पेनिश  
212-822-8300

#### सडक विक्रेता परियोजना, शहरी न्याय केन्द्र

भाषाहरू: अरबी, बंगाली, चीनी, अंग्रेजी, स्पेनिश, वोलोफ  
646-602-5600

#### द डोर – विकल्पहरूको लागि A केन्द्र

भाषाहरू: अंग्रेजी, फ्रेन्च, फ्रेन्च क्रियोल, स्पेनिश, अनुवाद सेवाहरू  
212-941-9090

### क्वीन्स

#### इमराल्ड आइल आप्रवासन केन्द्र

भाषाहरू: अंग्रेजी, स्पेनिश, तिब्बती  
718-478-5502

#### कोरियाली-अमेरिकी परिवार सेवा केन्द्र

भाषाहरू: अंग्रेजी, कोरियाली  
718-460-3800

#### महानगरीय NY को कोरियाली सामुदायिक सेवाहरू

भाषाहरू: चिनियाँ, अंग्रेजी, कोरियाली, स्पेनिश  
646-389-6392

#### नयाँ आप्रवासी समुदाय सशक्तिकरण

भाषाहरू: अंग्रेजी, स्पेनिश  
718-205-1687

#### सन्नीसाइड सामुदायिक सेवाहरू

भाषाहरू: अंग्रेजी, स्पेनिश  
718-784-6173

#### प्रगतिको लागि हाईटियन अमेरिकन्स युनाइटेड

#### (HAUP)

भाषाहरू: अंग्रेजी, फ्रेन्च, हैतीयन क्रियोल  
718-527-3776

### स्ट्याटेन आइल्याण्ड

#### परियोजना आतिथ्य

भाषाहरू: अरबी, अंग्रेजी, फ्रेन्च, रूसी, स्पेनिश  
718-448-1544

## संसाधनहरू (लंग आइल्याण्ड)

थप जानकारी र EWF कार्यान्वयनको अपडेटको लागि, [fundexcludedworkers.org](https://fundexcludedworkers.org) वा [dol.ny.gov/EWFApply](https://dol.ny.gov/EWFApply). मा जानुहोस्। जानकारी धेरै भाषाहरूमा उपलब्ध छ।

सहयोगको लागि तपाईं निम्न संस्थाहरूलाई पनि सम्पर्क गर्न सक्नुहुन्छ:

### लंग आइल्याण्ड

#### SEPA मुजेर

भाषाहरू: अंग्रेजी, स्पेनिश

110 N. Ocean Avenue

Patchogue, NY 11772

631-980-2555

#### सेन्ट्रो कोराजोन दे मारिया

भाषाहरू: अंग्रेजी, स्पेनिश

31 E. Montauk Highway

Hampton Bays, NY 11946

631-728-5558

## संसाधनहरू (हडसन उपत्यका)

थप जानकारी र EWF कार्यान्वयनको अपडेटको लागि, [fundexcludedworkers.org](https://fundexcludedworkers.org) वा [dol.ny.gov/EWFApply](https://dol.ny.gov/EWFApply). मा जानुहोस्। जानकारी धेरै भाषाहरूमा उपलब्ध छ।

सहयोगको लागि तपाईं निम्न संस्थाहरूलाई पनि सम्पर्क गर्न सक्नुहुन्छ:

### हडसन भ्याली

सामुदायिक संसाधन केन्द्र

भाषाहरू: स्पेनिश, पोर्चुगिज, अंग्रेजी

914-835-1512

### नेबर्स लिन्क

भाषाहरू: अंग्रेजी, फ्रेन्च, स्पेनिश, उर्दू, अनुवाद सेवाहरू उपलब्ध छन्

914-666-3410

### ग्रामीण तथा आप्रवासी मन्त्रालय

भाषाहरू: स्पेनिश, मिक्सटेको, अंग्रेजी

845-485-8627

### श्रमिक न्याय केन्द्र

भाषाहरू: स्पेनिश, अंग्रेजी, अनुवाद सेवाहरू उपलब्ध छन्

845-331-6615

### क्याथोलिक परोपकार समुदाय सेवा, न्यूयॉर्कको आर्कडियोसेस

भाषाहरू: बांग्ला, अंग्रेजी, हिन्दी, स्पेनिश, अनुवाद सेवाहरू उपलब्ध

347-391-5785

### रकल्याण्ड इंक. को क्याथोलिक परोपकार समुदाय सेवाहरू

भाषाहरू: अंग्रेजी, फ्रेन्च, हैतीयन क्रियोल, स्पेनिश

845-942-5791

## संसाधनहरू (सेन्ट्रल न्यूयॉर्क)

थप जानकारी र EWF कार्यान्वयनको अपडेटको लागि, [fundexcludedworkers.org](https://fundexcludedworkers.org) वा [dol.ny.gov/EWFApply](https://dol.ny.gov/EWFApply). मा जानुहोस्। जानकारी धेरै भाषाहरूमा उपलब्ध छ।

सहयोगको लागि तपाईं निम्न संस्थाहरूलाई पनि सम्पर्क गर्न सक्नुहुन्छ:

### सेन्ट्रल न्यूयॉर्क

सेन्ट्रल न्यूयॉर्कको श्रमिक केन्द्र

भाषाहरू: स्पेनिश, फ्रेन्च, अंग्रेजी

2013 East Genesee Street

Syracuse, NY 13210

315-218-5708

साल्भेसन आर्मी साइराक्यु क्षेत्र सेवा

भाषाहरू: अंग्रेजी, स्पेनिश

200 Twin Oaks Drive

Syracuse, NY 13206

315-475-1688

हन्टिंग्टन परिवार केन्द्र इंक

भाषाहरू: अंग्रेजी

405 Gilford Street

Syracuse, NY 13204

315-476-3157

### औला ताल/दक्षिणी स्तर

Tompkins County Workers' Center

भाषाहरू: चिनियाँ, स्पेनिश, अंग्रेजी 115 E. Martin Luther King

Jr. St. / The Commons

Ithaca, NY 14850

607-269-0409

Catholic Charities of Tompkins and Tioga

भाषाहरू: स्पेनिश, हैतीयन क्रियोल, अंग्रेजी, करेन, बर्मी

324 West Buffalo Street

Ithaca NY 14850

607-272-5062

Aim Independent Living Center

भाषाहरू: अमेरिकी सांकेतिक भाषा (ASL), अंग्रेजी, अनुवाद सेवाहरु

271 East First Street

Corning, NY 14830

607-906-8225

## संसाधनहरू (वेस्टर्न न्यूयॉर्क)

थप जानकारी र EWF कार्यान्वयनको अपडेटको लागि, [fundexcludedworkers.org](https://fundexcludedworkers.org) वा [dol.ny.gov/EWFApply](https://dol.ny.gov/EWFApply). मा जानुहोस्। जानकारी धेरै भाषाहरूमा उपलब्ध छ।

सहयोगको लागि तपाईं निम्न संस्थाहरूलाई पनि सम्पर्क गर्न सक्नुहुन्छ:

### वेस्टर्न न्यूयॉर्क

एक्सस अफ WNY

भाषाहरू: अरबी, अंग्रेजी

609 Ridge Road, 2nd Fl

Buffalo, NY 14218

716-332-5901

### व्यावसायिक सुरक्षा र स्वास्थ्यमा वेस्टर्न न्यूयॉर्क काउन्सिल (WNYCOSH)

भाषा: अंग्रेजी

2495 Main St #438

Buffalo, NY 14214

716-206-2550

### आप्रवासी परिवारको लागि न्याय

भाषाहरू: स्पेनिश, अंग्रेजी

371 Delaware Ave

Buffalo, NY 14210

716-206-2550 (WNYCOSH)

[info@jfmfwyny.org](mailto:info@jfmfwyny.org)

### ग्रामीण तथा आप्रवासी मन्त्रालय

भाषाहरू: स्पेनिश, अंग्रेजी

लिटिर्गीया ग्रामीण श्रमिक शिक्षा केन्द्र

7 Phelps Street

Lyons, NY 14489

315-871-4031 / 845-485-8627

### श्रमिक न्याय केन्द्र

भाषाहरू: स्पेनिश, अंग्रेजी

1187 Culver Rd

Rochester, NY 14609

585-325-3050